

said section, and has taken the steps required to inform the other authorized parties, the candidates and the electors in question;

The Chief Electoral Officer, pursuant to the powers conferred on him by section 490 of the Election Act, has decided to adapt the provisions of sections 239 and 241 of this Act as follows:

1. The returning officer of the electoral division of Îles-de-the-Madeleine may accept to receive by fax a document bearing the name and signature of the official agent of a person who files his nomination papers within the deadline prescribed by the Act. This document shall be an integral part of the nomination papers.

2. The returning officer of the electoral division of Îles-de-the-Madeleine may accept to receive by fax a letter from the leader of an authorized party recognizing a person who has filed his nomination papers as the candidate of this party. This document shall be an integral part of the nomination papers.

3. The official agent of a person who files his nomination papers must transmit the original copy of the document referred to in subparagraph 1 to the office of the returning officer of the electoral division of Crémazie latest at 2 p.m. on the sixteenth day before polling day.

4. The leader of the authorized party must send the original copy of the document referred to in subparagraph 2 to the office of the returning officer of the electoral division of Crémazie latest at 2 p.m. on the sixteenth day before polling day.

5. The returning officer of the electoral division of Crémazie must transmit to the returning officer of the electoral division of Îles-de-the-Madeleine the original documents that he receives in application of subparagraphs 3 and 4 as soon as they are received. These documents shall be an integral part of the nomination papers.

This decision shall take effect on the date of the order enjoining the Chief Electoral Officer to hold general elections in Québec.

Québec, 10 March 2007

MARCEL BLANCHET,
*Chief Electoral Officer and
Chairman of the Commission
de la représentation électorale*

8096

Decision

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

Chief Electoral Officer — Application of sections 294, 295, 296, 298 and 299

Decision of the Chief Electoral Officer pursuant to the powers conferred upon him by section 490 of the Election Act, concerning the application of sections 294, 295, 296, 298 and 299

WHEREAS order-in-council number 167-2007, issued on February 21, 2007, enjoined the Chief Electoral Officer to hold general elections in Québec on March 26, 2007;

WHEREAS sections 294, 295, 296, 298 and 299 of the Election Act (R.S.Q., c. E-3.3) outline conditions required for inmates to vote;

WHEREAS there are electors in temporary detention or in closed custody pursuant to the Youth Criminal Justice Act (S.C. 2002, c. 1);

WHEREAS these electors are in temporary detention or in closed custody in facilities that report to establishments that operate child and youth protection centres as defined by the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2);

WHEREAS the Chief Electoral Officer has been informed by these electors about a request aimed at enabling them to exercise their right to vote;

WHEREAS the provisions of the Election Act regarding voting by inmates may not apply to electors in temporary detention or in closed custody;

WHEREAS the deadline stipulated in section 296 of the Election Act does not permit the setting up in a timely manner of the procedure required to enable these electors to exercise their right to vote;

WHEREAS these electors will be unable to exercise their right to vote if the pertinent provisions of the Election Act are not adapted;

WHEREAS section 490 of the Election Act allows the Chief Electoral Officer to adapt a provision of the Act where so required by exceptional circumstances;

WHEREAS the Chief Electoral Officer has informed the authorized parties represented in the National Assembly of his intention to use the provisions of the

said section, and has taken the steps required to inform the other authorized parties, the candidates and the electors in question;

The Chief Electoral Officer, pursuant to the powers conferred on him by section 490 of the Election Act, has decided to adapt sections 294, 295, 296, 298 and 299 of this Act in order to include provisions regarding electors in temporary detention or in closed custody in facilities that report to establishments that operate child and youth protection centres, as well as to extend by seven days the deadline for sending the list of electors and the originals of the signatures of these electors to the Chief Electoral Officer.

For the purposes of the application of the present decision, sections 294, 295, 296, 298 and 299 of the Election Act will read as follows:

“**294.** An elector who is an inmate, in temporary detention or in closed custody is presumed to be domiciled at the address of his domicile on the date of imprisonment, temporary detention or placement in closed custody.

295. To vote, an elector who is an inmate, in temporary detention or in closed custody must be entered on the list of electors of his detention facility or of the facility that reports to an establishment that operates a child and youth protection centre where he is being held.

The revision referred to in section IV of chapter III does not apply to an elector who is an inmate, in temporary detention or in closed custody.

296. During general elections, the warden of a detention facility or the manager of a facility that reports to an establishment that operates a child and youth protection centre draws up the list of inmates in temporary detention or in closed custody in his establishment or facility who are electors. The list must include the name, domiciliary address, sex and date of birth of each elector.

The warden or manager asks each elector who is an inmate, in temporary detention or in closed custody whether he wishes to be registered on the list of electors, and if so, has the elector confirm and sign the relevant information.

He must send this list of electors as well as the original of the signatures of electors who are inmates, in temporary detention or in closed custody to the Chief Electoral Officer latest the ninth day before polling day.

298. An elector who is an inmate, in temporary detention or in closed custody votes on a ballot paper according to the model without counterfoil or stub provided in schedule III.

Sections 290 to 293 apply to the exercise of this right to vote, with the necessary adaptations.

299. To encourage and facilitate voting by electors who are inmates, in temporary detention or in closed custody, the Chief Electoral Officer may make any appropriate agreement with the authorities responsible for detention facilities established under an Act of the Parliament of Canada or the Parliament of Québec, or with the authorities responsible for facilities that operate child and youth protection centres established under an act of the Parliament of Québec.”

This decision shall take effect on the date of the order enjoining the Chief Electoral Officer to hold general elections in Québec.

Québec, 9 March 2007

MARCEL BLANCHET,
*Chief Electoral Officer and
Chairman of the Commission
de la représentation électorale*

8098

Decision

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

Chief Electoral Officer

— Entry of certain electors on the list of electors

Decision of the Chief Electoral Officer pursuant to the powers conferred upon him by section 490 of the Election Act, concerning the entry of certain electors on the list of electors

WHEREAS order-in-council number 167-2007, issued on February 21, 2007, enjoined the Chief Electoral Officer to hold general elections in Québec on March 26, 2007;

WHEREAS in certain electoral divisions electors were registered in error due to problems in matching their domiciliary addresses in a polling subdivision that does not correspond to that of their domicile;

WHEREAS the Chief Electoral Officer is able to identify these situations;